



-----?  
 [---]no  
 [--- tri]b(uno) mil(itum)  
 [--- praefecto coh]ort(is) ° I  
 [--- donis donato (?) ab imp(eratore) Name? h]qstis II  
 5 [---]IN  
 -----?

... dem Militärtribun [der ... Legion], dem Präfekten der 1. Kohorte [Name, ausgezeichnet vom Kaiser ...? mit] zwei Lanzen ...

Foto: J.B.

ROTH 1843, 12 Nr. 27 (ICH 280; MOMMSEN, CIL XIII 5271); FINKE, CIL XIII 11535; HARTMANN/SPEIDEL 1991, Nr. 30; HAENSCH 2000, 124f. Abb. 95 (AE 2000, 1037). – Cf. RENTZEL 2020, 190f. Nr. 59.

2 [---]MIL ROTH, FINKE. – 3–4 Ergänzungen nach HAENSCH. – 4 [---]STISII ROTH, FINKE, STIP II HIRSCHFELD bei MOMMSEN im Komm., diesen Vorschlag lehnt FINKE zurecht ab, sti<p>(endiorum?) II HARTMANN/SPEIDEL. – 5 Ohne Lesung ROTH, [---]+ HARTMANN/SPEIDEL.

Datierung: 1.–3. Jh.

### Soldaten (tituli militum)

#### 592 (= EDCS-09701091) Grabinschrift

Fragment eines Altars (wegen des unten erhaltenen Profils) aus Jurakalk, zur Wiederverwendung bearbeitet, rundum abgeschlagen. Maße (30)×(14)×(18); Buchst. 3.

Gefunden 1960 in Kaiseraugst (AG) in der spätrömischen Westmauer des Kastells LIEB. Heute in Augst im Depot Schwarzacker (Inv. 1960.1075). Autopsie durch KOLB im Jahr 2010.



-----  
 [alae] Moes[icae]  
 [torqu]atae [h(ic) s(itus) e(st)]  
 [---]us vex[illa-]  
 [rius a]lae His[pa-]  
 5 [nor(um) fac(iendum) c]uravi[t]

... (Name, Jahre gelebt, Dienstjahre Rang) der *ala Moesia torquata* ist hier bestattet. ... (Name), *vexillarius* der *ala Hispanorum*, hat (dieses Grabmal) errichten lassen.

Foto: A.W.

LIEB 1968, 129–132 Foto (AE 1969/1970, 421; AE 1971, 277); WALSER, RIS II 246 Foto (BERGER 1998, 13f. Abb. 4; SCHWARZ 1988a, 32f. Foto Abb. 15); SPEIDEL 1992, 165 Abb. (AE 1992, 1276; HARTMANN/SPEIDEL 1991, Nr. 2; BERGER 2012, 20f. Abb. 4). – Cf. MATTEOTTI 1992, 277–288; DE CARLO 2004, 236 Anm. 20; RENTZEL 2020, 188f. Nr. 21.

1–2 [praef(ectus) alae] Moes(icae) [torqu]atae [---] oder Moes[icae] felicitis [torqu]atae LIEB im Komm., Moes[icae] felicitis / --- [torqu]atae WALSER. – 3 [---] usu ex [---] WALSER. – 3–5 [prae/posit]us oder [prae/fect]us vex[ill/ation(is) a]lae His[p(anorum) oder His[panae] / h(eres) f(aciendum) c]uravi[t] oder c]urave[runt] LIEB im Komm., [---]us vex[illa/rius a]lae His[panae] fac(iendum) c]uravi[t] SPEIDEL.

Datierung: 16/17–30 n. Chr. wegen Aufenthalt der *ala Hispanorum* in Augst SPEIDEL oder bis 78 n. Chr. wegen Aufenthalt der *ala Moesica* in der Provinz *Germania superior* (CIL XVI 23).